

Sesión Académica sobre los escritos de Santa Gertrudis en el Congreso Internacional Medieval 2022, Univ. de Leeds, Reino Unido

El Manuscrito 827 fue descubierto en 2006, durante un inventario de códices medievales en la Biblioteca de la Universidad de Leipzig. Los estudios paleográficos fechan el códice a principios del siglo XIV, lo que lo convierte en el manuscrito más antiguo conocido de El Heraldo, copiado poco después de la muerte de Gertrudis. El códice recién descubierto tiene implicaciones relevantes para la comprensión de El Heraldo, ya que contiene algunas porciones de texto hasta ahora desconocidas, mientras que le faltan algunas partes presentes en la versión conocida.

La edición del códice, así como el desarrollo de los estudios destinados a esclarecer las cuestiones críticas que plantea el texto, son pasos ineludibles para avanzar en el camino hacia el reconocimiento de Santa Gertrudis como Doctora de la Iglesia. En la medida en que estas tareas se dejen únicamente a la iniciativa de académicos individuales, el progreso en este camino será incierto. Consciente de ello, el Comité Internacional para la Postulación de Santa Gertrudis como Doctora de la Iglesia (CNSG) asumió el desafío de la edición del manuscrito y el fomento de los estudios críticos, desde una perspectiva monástica. Realizar sesiones académicas para discutir y difundir la discusión actual es una forma de hacer avanzar la investigación.

La primera exposición estuvo a cargo de *Hna. Marie-Hélène Deloffre, o.s.b.*, Abadía de Saint-Michel de Kergonan, y se tituló: «Editando el Manuscrito 827 de la Biblioteca Universitaria de Leipzig: Otra visión de Gertrudis de Helfta y su círculo». Ella resumió los principales temas tratados en la «Introducción» a la próxima edición de manuscrito, presentando brevemente los resultados de la investigación sobre temas ampliamente allí discutidos, como la autoría, la datación y la precisión histórica de los eventos registrados en el texto, extrayendo aproximativamente la composición cronológica del Heraldo. También señaló las principales características de la teología espiritual que emerge del texto y esbozó una imagen más realista de Gertrudis y de la comunidad de Helfta.

A continuación, la *Dra. Elena Tealdi*, Doctora en filosofía por la Univ. Católica de Milán, especialista en Historia del Cristianismo, habló sobre: «La escritura y la reescritura como forma de “interpretar” un texto espiritual. El caso del Legatus Divinæ Pietatis en el Manuscrito de Leipzig, Universitätsbibliothek 827». Ella ofreció algunos puntos de análisis del texto del Legatus divinæ pietatis de Gertrudis de Helfta transmitido en el manuscrito de Leipzig, pasando de una comparación con la versión tradicional en su edición crítica de las Sources Chrétiennes, a confrontar algunas cuestiones teológicas y espirituales, tales como: si una experiencia mística singular puede o no ser contada y reconocida; y cuál es el papel de la comunidad, del escritor, del lector y del texto escrito dentro del complejo fenómeno de la tradición, con su función de testimonio y reconocimiento de la verdad.

Finalmente, *sor Ana Laura, Forastieri OCSO*, monja del Monasterio de Hinojo, candidata a MA por la Pontificia Universidad Católica Argentina (UCA) disertó sobre: «El Florilegio de Leipzig Ms 827: una breve introducción y aproximación hermenéutica a sus principales cuestiones». Ella presentó esta nueva obra de literatura mística producida en el Monasterio de Helfta en el siglo XIII, el «Florilegio», que viene a enriquecer el corpus teológico transmitido bajo el nombre de Santa Gertrudis. Esta es una obra completa, independiente, hasta ahora desconocida, que consiste en una recopilación de citas bíblicas y patrísticas sobre la unión del alma con Dios. También presentó los principales problemas críticos que surgen del texto y ofreció algunas vías hermenéuticas para resolverlos, interpretando la pieza dentro del contexto de toda la compilación de Leipzig.